

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ХАРКІВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ПЕДАГОГІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
імені Г. С. СКОВОРОДИ
Факультет іноземної філології



Сучасні філологічні і методичні студії: проблематика і перспективи

Матеріали

IV Міжнародної науково-практичної
конференції для науковців, викладачів,
учителів, здобувачів вищої освіти

24 квітня 2025 року

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ХАРКІВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ПЕДАГОГІЧНИЙ
УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ Г. С. СКОВОРОДИ
Факультет іноземної філології**

*До 80-річчя від дня присвоєння
університету імені Г. С. Сковороди*

**СУЧАСНІ ФІЛОЛОГІЧНІ І МЕТОДИЧНІ СТУДІЇ:
ПРОБЛЕМАТИКА І ПЕРСПЕКТИВИ**

Матеріали

**IV Міжнародної науково-практичної
конференції для науковців, викладачів,
учителів, здобувачів вищої освіти**

24 квітня 2025 року

Харків – 2025

Головний редактор:

Бойчук Юрій – доктор педагогічних наук, професор, дійсний член (академік) НАПН України, ректор ХНПУ імені Г. С. Сковороди.

Редакційна колегія:

Бережна Світлана – доктор філософських наук, професор, проректор з наукової, інноваційної і міжнародної діяльності ХНПУ імені Г. С. Сковороди;

Борисов Володимир – кандидат філологічних наук, доцент, проректор з навчально-наукової роботи ХНПУ імені Г. С. Сковороди;

Alibekiroğlu, Sertan – PhD, Associate Professor, Department of Turkish Language and Literature, Gaziantep University;

Engeness, Irina – PhD, Professor, Department of Languages, Literature and Culture, Faculty of Teacher Education and Languages, Østfold University College;

Hollmann, Martin – PhD, Dean of the Faculty of Teacher Education and Languages, Østfold University College;

Mockienė, Liudmila – Doctor of Humanities, Professor of Institute of Humanities, Director of Institute of Humanities, Mykolas Romeris University;

Rackevičienė, Sigita – Doctor of Humanities, Professor of Institute of Humanities, Mykolas Romeris University;

Васильєва Марина – кандидат педагогічних наук, старший викладач кафедри англійської філології ХНПУ імені Г. С. Сковороди;

Корнільєва Лілія – доктор філологічних наук, професор, в.о. декана факультету іноземної філології ХНПУ імені Г. С. Сковороди;

Кутова Наталія – старший викладач кафедри загального мовознавства і романо-германської філології ХНПУ імені Г. С. Сковороди;

Лембик Сніжана – кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри загального мовознавства і романо-германської філології ХНПУ імені Г. С. Сковороди;

Подуфалова Тетяна – кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри практики англійського усного і писемного мовлення ХНПУ імені Г. С. Сковороди;

Руда Наталія – кандидат філологічних наук, доцент, завідувач кафедри східних мов ХНПУ імені Г. С. Сковороди;

Сазонова Ярослава – доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри загального мовознавства і романо-германської філології ХНПУ імені Г. С. Сковороди;

Скразловська Ірина – кандидат філологічних наук, доцент кафедри східних мов ХНПУ імені Г. С. Сковороди;

Шевченко Альона – кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри практики англійського усного і писемного мовлення ХНПУ імені Г. С. Сковороди;

Шпак Юлія – кандидат філологічних наук, доцент кафедри англійської філології ХНПУ імені Г. С. Сковороди;

Шухова Оксана – викладач кафедри загального мовознавства і романо-германської філології ХНПУ імені Г. С. Сковороди.

Рекомендовано редакційно-видавничою радою

Харківського національного педагогічного університету імені Г. С. Сковороди

(протокол № 5 від 21 травня 2025 року)

Сучасні філологічні і методичні студії: проблематика і перспективи [Електронне видання] : матеріали IV Міжнар. наук.-практ. конф. для науковців, викладачів, учителів, здобувачів вищої освіти, Харків, 24 квітня 2025 р. / Харків. нац. пед. ун-т імені Г. С. Сковороди ; [редкол.: Ю. Д. Бойчук (голов. ред.) та ін.]. Харків, 2025. 218 с.

Збірник містить тези IV Міжнародної науково-практичної конференції для науковців, викладачів, учителів, здобувачів вищої освіти, що проходила 24 квітня 2025 року на базі Харківського національного педагогічного університету імені Г. С. Сковороди. У тезах відображено результати теоретичних та емпіричних досліджень науковців України і зарубіжжя в галузях філології та методики навчання іноземних мов.

Матеріали стануть у пригоді науково-педагогічним і педагогічним працівникам, здобувачам першого (бакалаврського), другого (магістерського), третього (освітньо-наукового) та наукового рівнів вищої освіти.

© Харківський національний педагогічний
університет імені Г. С. Сковороди, 2025

ЗМІСТ

ЛІНГВІСТИЧНІ СТУДІЇ	10
<i>Sertan Alibekiroğlu</i>	
International Student Mobility, Bilanguage and Turkish	10
<i>Caterina Chinellato</i>	
More K-pop than K-pop: A Corpus-based Study on the Comparative Reduplicative Construction [more X1 than X1] in English and Italian	13
<i>Marijana Prodanović, Yuliia Shpak</i>	
Phracons Visibility among Language Learners and the CEFR Levels	15
<i>Sigita Rackevičienė, Liudmila Mockienė</i>	
Bachelor's Theses on Terminology Research in Foreign Language Philology Studies	19
<i>Бєлова Марина</i>	
Stylistic Neologisms in English Language Chick Lit: From Diagnostic Criteria to Working Definition	21
<i>Вахно Анна, Коваленко Оксана</i>	
Лінгвістичні засоби створення гендерного комічного ефекту	23
<i>Калініченко Тетяна</i>	
Вираження смислу в лінгвістиці і імпліцитність	26
<i>Кір'якова Дар'я</i>	
Використання сенсорної лексики у мультимодальному цифровому наративі бренду Coca-Cola	28
<i>Коляда Аліна</i>	
Cognitive Metaphors: The Impact on Shaping Ideologies	31
<i>Корнільєва Лілія</i>	
The Concept of a Fair Lady in Modern British Media Discourse	33
<i>Красовицька Лада, Кравівник Ганна</i>	
Podcasts as a Genre of New Journalism. A Linguo-Cognitive Perspective	36
<i>Кривоніс Максим</i>	
Мультимодальна репрезентація відеоматеріалів англомовного та україномовного мистецького дискурсу: текстовий та смисловий аналіз ...	40

Лембік Сніжана

Евфемізми як ознака політкоректності в сучасній іспанській мові 42

Лепетюха Анастасія

Внутрішній і зовнішній оперативний час формування та реалізації синонімічних конструкцій 44

Лобзова Світлана, Корзюк Олена

Засоби історичної стилізації в англomовному романі Ф. Грегорі «Ще одна з роду Бойлен» 47

Лобзова Світлана, Успенський Данило

Аксіологічний зміст лінгвокультурного типу НЯНЯ (на матеріалі англomовного роману «The Nanny Diaries») 49

Луценко Роман

Типологія відеожанрів у сучасних британських політичних текстах 52

Маланій Ніка, Заболотська Ольга

Українська ідентичність в медіа просторі світу 54

Нагорний Павло, Бойко Надія

Засоби вербалізації концепту ВІЙНА в українській мовній картині світу ... 57

Насакіна Світлана

Прислів'я з компонентом “тварина” у англійській та німецькій мовах 59

Огаренко Тетяна

Фемінітиви й мовна політика: шлях до гендерної рівності 62

Пантелєєва Світлана

До питання про вербалізацію концепту „GOTT“ у німецьких пареміях 64

Подуфалова Тетяна

The CLIMATE CHANGE Stereotype: An Integrated Multidimensional Linguistic Research Framework 67

Сазонова Ярослава

Соціосеміотичні засади референції джерела страху як іншомовного об'єкта в українській лінгвокультурі 73

Семенова Олена

Особливості агональної комунікації (на матеріалі юридичного дискурсу) ... 75

Ситнікова Валерія	
Вплив екстралінгвальних чинників на семантику сталих лексем	77
Скоробогатова Олена, Панаріна Ірина	
Poetic Realization of the Principle of Compositionality at the Morphological Level	79
Соляник Вікторія	
Мовні засоби вираження образної когезії в творах Джека Лондона	81
Старостенко Тетяна	
The Linguistic Impact of Political Leadership: The Evolution of Contemporary Political Slang under Influential Presidencies	84
Тепла Оксана, Штука Софія	
Типи словотвірних моделей неологізмів періоду російсько-української війни із суфіксальним формантом	87
Юр'єва Жаннетта	
Функціонування антропонімів – імен митців у поезії Дмитра Кременя (на матеріалі поем-симфоній «Золота ліхтарня» і «Сад»)	90
ЛІТЕРАТУРОЗНАВЧІ СТУДІЇ	93
Camilla Häbler	
“The Poet of Nature”: H. C. Andersen’s Fairy Tales as a Forum for Discussions on Sustainability – Reflections on Literary History and Literary Didactics	93
Алексєєва Ніна, Кононова Жанна	
Specifics of Carnival in F. S. Fitzgerald’s Novel <i>The Great Gatsby</i>	96
Давидченко Інна	
«Втрачене покоління» як літературна течія	98
Зьола Марта	
Інтертекстуальні обрії української дисидентської лірики, на прикладі сонетарного набутку Івана Гнатюка	101
Льюченко Марія	
H. P. Lovecraft’s <i>The Shadow Out of Time</i> through the Lens of Different Literary Paradigms	104

Князь Ганна

Автор, текст і читач у гіпертекстуальному літературному просторі:
постмодерна перспектива 107

Курулюк Єлизавета, Левченко Наталя

Запахи війни: ольфакторна символіка у романі «Інтернат» Сергія Жадана ... 109

Литвин Ірина, Фішер Ірина

Феміністичні мотиви в драмі Лесі Українки «Блакитна троянда» 112

Литвин Лариса

Аспекти літературного традиціоналізму української барокової поезії 114

Нагорний Павло, Остапенко Людмила

Компаративний аналіз роману Агати Крісті «Вечірка на Геловін»
та сучасної кіноадаптації Кеннета Брани «Привиди у Венеції» 117

Подгурська Інна

Роль образності в літературі Голокосту: способи вираження невимовного ... 120

Хижя Іван

Самотність як екзистенційний досвід у збірці Харукі Мураками «Чоловіки
без жінок» 124

МЕТОДИЧНІ СТУДІЇ 126**Camilla Häbler**

When Text, Talk and Thinking Come Together: Preservice Teachers Reading
Fiction in a Course in Intercultural Education 126

Безугла Ірина, Прус Наталія

Ecoute dans l'apprentissage du français: stratégies efficaces et défis 129

Васильєва Марина, Холодняк Олена

The System of Lexical Exercises for Teaching English Lexical Material to Future
Educationalists 132

Зіненко Наталя

Efficient Techniques of Teaching Phrasal Verbs to Future Teachers of English ... 135

Істоміна Раїса

Motivating Students to Love Reading 138

- Langer, J. A. (2011). *Envisioning Literature. Literary Understanding and Literature Instruction*. Teachers College Press.
- Marsh, E., Mead, M. L., & Roediger, H. L. (2003). Learning facts from fiction. *Journal of Memory and Language*, 49(4), 519-536.
- Nussbaum, M. C. (1997). *Cultivating humanity. A Classical Defense of Reform in Liberal Education*. Harvard University Press.
- Rosenblatt, L. M. (1995). *Literature as exploration* (5th ed.). Modern Language Association of America. (Original work published 1938).
- Weyers, J., Ligtoet, R., & König, J. (2024). How does pre-service teachers' general pedagogical knowledge develop during university teacher education? Examining the impact of learning opportunities and entry characteristics over five time points using longitudinal models. *Journal of Curriculum Studies*, 56(4), 448–467. <https://doi.org/10.1080/00220272.2024.2355923>

ECOUTE DANS L'APPRENTISSAGE DU FRANÇAIS: STRATEGIES EFFICACES ET DEFIS

Iryna BEZUGLA

Université nationale d'économie de Kharkiv Simon Kuznets, Ukraine

Nataliia PRUS

Université nationale d'économie de Kharkiv Simon Kuznets, Ukraine

En nous appuyant sur notre expérience dans l'enseignement des langues, nous constatons que les apprenants sont souvent confrontés à des difficultés de compréhension orale, même s'ils possèdent des bases lexicales et grammaticales et des compétences de compréhension écrite. Cependant, la compréhension orale est un élément important pour atteindre les objectifs éducatifs et de développement, car c'est cette activité qui favorise le développement des capacités de mémoire, notamment la mémoire auditive, ce qui est très important pour l'apprentissage d'une langue étrangère.

La compréhension orale est une compétence clé pour l'apprentissage du français, car elle permet non seulement l'acquisition du vocabulaire, mais aussi l'assimilation des structures grammaticales. En outre, l'écoute active stimule le processus cognitif des apprenants et améliore la gestion du processus d'apprentissage. Il est important de souligner que celui-ci s'accompagne d'un retour d'information, ce qui crée des conditions favorables à la maîtrise de la langue.

Les chercheurs soulignent que l'écoute est étroitement liée aux autres compétences, notamment la lecture. Les deux processus reposent sur la réception et le traitement de l'information. Par ailleurs, l'écoute et l'expression orale forment un mécanisme unique de communication orale, où la compréhension de la parole s'effectue par l'écoute et l'utilisation active de moyens linguistiques dans la communication – par l'expression orale. D'après certains experts, «la compréhension orale et l'expression orale sont deux compétences interdépendantes qui constituent la

base de la communication orale, car elles exigent un traitement cognitif et linguistique simultané» (Heredia-Arboleda et al., 2024).

Des recherches montrent que l'écoute ne se limite pas à une réception passive d'informations, mais «elle implique un traitement cognitif complexe, mobilisant notamment la reconnaissance des structures linguistiques, l'interprétation du sens et l'anticipation du développement de la pensée» (Brown, 2011). Comme la lecture, l'écoute est classée parmi les activités langagières réactives, car elle intègre non seulement la perception, mais aussi l'analyse et l'interprétation immédiates du message verbal (Hayrapetyan, 2016).

Les experts soulignent l'importance de l'écoute dans l'apprentissage des langues étrangères. Ce processus actif est tout un éventail complexe de mécanismes psycholinguistiques, comprenant notamment la concentration, la reconnaissance des composantes linguistiques, l'identification, la prédiction et la mémorisation. L'écoute n'est pas une simple perception de sons ; c'est un processus cognitif complexe qui est la base d'une communication orale efficace (Heredia-Arboleda et al., 2024). Le développement des compétences de la compréhension orale ne se limite pas à l'écoute d'enregistrements audio, mais aussi à la création d'un environnement approprié pour leur compréhension. Un enseignement bien structuré doit s'articuler autour d'une phase préparatoire, qui prévoit la familiarisation préalable des apprenants avec les mots-clés et les structures grammaticales. Cette approche est extrêmement utile pour les apprenants dont la connaissance d'une langue étrangère (français) n'a pas encore atteint un niveau avancé, car cette méthode réduit la charge cognitive pendant la perception du matériel audio (Broda et al., 2025).

La formation des compétences en compréhension orale est un processus complexe, accompagné d'un certain nombre de difficultés dues aux caractéristiques individuelles des apprenants ainsi qu'à la spécificité de la langue étrangère (français). Parmi les principaux défis de la compréhension orale, on distingue notamment le niveau de compétence linguistique des apprenants, les difficultés à percevoir les particularités phonétiques du discours des locuteurs natifs, l'incompréhension du contexte socioculturel de la communication, ainsi que la difficulté à transformer les sons entendus en un flux de contenu cohérent. En particulier, il convient de souligner que «l'une des principales difficultés dans l'enseignement de la compréhension orale est la difficulté de comprendre le discours authentique en raison des particularités phonétiques et intonatives des locuteurs» (Berezneva, 2022).

Par ailleurs, des difficultés surviennent en raison de l'incapacité des apprenants à se concentrer sur le contenu audio pendant une période prolongée, ce qui entrave le processus de mémorisation des informations et leur traitement ultérieur. Lors des phases initiales de l'apprentissage, les apprenants ont du mal à comprendre le discours oral, même lorsque des constructions lexicales et grammaticales simples sont utilisées. Cela est dû au fait que la compréhension orale nécessite le développement de capacités cognitives telles que la reconnaissance des composantes linguistiques, leur interprétation et la compréhension rapide du sens.

Il convient de rappeler que le processus d'acquisition de la compréhension orale doit être progressif, et le niveau de difficulté des supports audio doit augmenter en douceur en fonction des progrès linguistiques des apprenants. La formation efficace

des compétences en compréhension orale nécessite une approche adaptée qui prend en compte le niveau de langue des apprenants, ainsi que leur capacité à percevoir le discours oral sous diverses formes (Hayrapetyan, 2016).

Les nuances phonétiques et l'articulation jouent un rôle clé dans la réussite de la compréhension orale, influençant à la fois la manière dont chaque locuteur s'exprime et la capacité des apprenants à percevoir et interpréter un message oral. Les experts soulignent que lorsque les difficultés de compréhension découlent d'aspects phonétiques, tels que la prononciation ou l'intonation, elles peuvent être atténuées par la création d'un équivalent visuel du mot dans l'esprit de l'auditeur. En outre, les problèmes de perception varient selon les caractéristiques individuelles des apprenants, rendant indispensable une approche adaptée aux besoins spécifiques de chacun. Lorsque les apprenants, même après plusieurs écoutes répétées, ne parviennent pas à comprendre le sens, il est nécessaire de compléter le support audio par une transcription textuelle, ce qui permet d'établir une corrélation entre les images visuelles et auditives du mot.

D'après notre expérience, une méthode efficace pour étudier la compréhension orale est d'augmenter progressivement la difficulté des exercices, ce qui comprend trois étapes :

écoute du document sans aucune action ultérieure – à cette étape les apprenants s'adaptent à la sonorité du français, à sa mélodie, à ses accents et à ses caractéristiques phonétiques clés ;

écoute du document avec une réponse courte – cette étape incite les apprenants à interagir avec le message audio, développant la capacité à réagir rapidement à ce qui est entendu ;

écoute du document avec une réponse développée – à cette étape les apprenants ne font pas que percevoir l'information, ils formulent également leurs propres points de vue sur cette base, ce qui contribue au développement des compétences d'expression orale.

Pour un développement efficace de la compréhension orale, il convient de recourir à des sources authentiques, telles que les chaînes YouTube (par exemple, Français Authentique, InnerFrench) ou les plateformes web thématiques pour l'apprentissage du français (TV5Monde, RFI Savoirs). On y trouve des vidéos et des enregistrements audios de différents niveaux de difficulté, ce qui permet aux apprenants d'améliorer leurs compétences d'écoute. En particulier, on peut y trouver un grand nombre de vidéos et d'audios sur des sujets tels que les présentations, les visites au restaurant, l'enregistrement et le départ de l'hôtel, les achats au supermarché et d'autres sujets de niveau élémentaire. L'utilisation de documents authentiques avec des dialogues «vivants» motive également les apprenants à étudier la langue.

Conclusions. Le développement des compétences en compréhension orale constitue un enjeu fondamental dans l'enseignement du français et doit être intégré de manière progressive à chaque niveau d'apprentissage. La sélection des supports audio, des activités et des exercices d'entraînement doit être soigneusement adaptée au niveau de compétence linguistique des apprenants, en prenant en compte leurs centres d'intérêt ainsi que les spécificités liées à leur âge.

Список використаних джерел

- Berezneva, I. (2022). Some aspects of teaching listening in foreign language teaching in a military high school. *Humanities Science Current Issues*, 1(48), 199–204. <https://doi.org/10.24919/2308-4863/48-1-30>
- Broda, M., Kovalova, K., Bezugla, I., Stoika, O., & Mulyk, K. (2025). Enhancing foreign language acquisition. *Conhecimento & Diversidade*, 17(45), 166–182. <https://doi.org/10.18316/rcd.v17i45.12371>
- Brown, S. (2011). *Listening myths : applying second language research to classroom teaching*. University Of Michigan Press.
- Hayrapetyan, N. (2016). Teaching listening: problems and solutions. *Foreign Languages in Higher Education*, 20(1-2 (20)), 204–214. <https://doi.org/10.46991/flhe/2016.20.1-2.204>
- Heredia-Arboleda, E. E., Cadena, N., Ullauri, M. I., & Armando, A. (2024). The Flipped Classroom to Improve the EFL Listening Skill. *Theory and Practice in Language Studies*, 14(7), 1960–1970. <https://doi.org/10.17507/tpls.1407.02>

THE SYSTEM OF LEXICAL EXERCISES FOR TEACHING ENGLISH LEXICAL MATERIAL TO FUTURE EDUCATIONALISTS

Maryna VASYLIEVA

H. S. Skovoroda Kharkiv National Pedagogical University, Ukraine

Olena KHOLODNIAK

H. S. Skovoroda Kharkiv National Pedagogical University, Ukraine

It is important for professionals in all fields to have a good command of English today, and specialists in education are no exception. There are numerous opportunities for international cooperation and academic mobility. According to the educational programmes within the field of knowledge 01 Education / Pedagogy, one of the expected competencies is a student's ability to work in an international context. Practical Outcome Four refers to fluent oral and written communication in both state and foreign languages for discussing the results of educational and professional activities, as well as for presenting scientific research and innovative projects. This outcome cannot be achieved without the proper development of lexical competency.

Some issues of developing foreign language lexical competency in various fields of knowledge were discussed in the scientific works by V. Borshchovetska, M. Duka, V. Kovalenko, N. Nikitina, D. Olshanskyi, T. Rychka, Yu. Serpeninova, O. Titova, N. Shandra, V. Schmidt, M. Vasylieva and Zuzana Hrdličková.

In non-linguistic higher education institutions, there is an academic discipline “English for Professional Communication”. The study of the discipline is provided within a framework of ESP – English for Specific Purposes. The purpose of the course is to develop students' communicative competency in both oral and written forms according to topics of future professional activities. The main focus is placed on mastering professional terminology, developing communication skills, and ability to draft and manage necessary documentation. Achieving this goal is impossible without